

USE & CARE GUIDE



KitchenAid®

Electronic Washer

A Note to You	2
Understanding Washer Safety	3
Getting to Know Your Washer	4
Operating Your Washer	5
Caring for Your Washer	15
Troubleshooting	16
Requesting Assistance or Service in the U.S.A.	19
Requesting Assistance or Service in Canada	20
Index	21
Warranty	22

In the U.S.A. for
assistance or service,
call the Consumer
Assistance Center:

1-800-422-1230

In Canada for assistance
or service, see page 2.

A NOTE TO YOU

Thank you for buying a KITCHENAID* appliance!

KitchenAid designs the best tools for the most important room in your house. To ensure that you enjoy many years of trouble-free operation, we developed this Use and Care Guide. It contains valuable information concerning how to operate and maintain your new appliance properly and safely. Please read it carefully.

Also, please complete and mail the enclosed Product Registration Card.

If you need assistance or service, first see the "Troubleshooting" section of this book. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Requesting Assistance or Service" section.

When calling, you will need to know your appliance's complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label (see diagram on page 4).

Keep this book and the sales slip together in a safe place for future reference. **You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.**

Model Number _____	Builder/Dealer Name _____
Serial Number _____	Address _____
Date Installed _____	Phone _____

UNDERSTANDING WASHER SAFETY

Your safety is important to us.

This guide contains safety statements under warning symbols. Please pay special attention to these symbols and follow any instructions given. Here is a brief explanation of the symbol.



This symbol alerts you to hazards such as fire, electrical shock, or other injuries.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

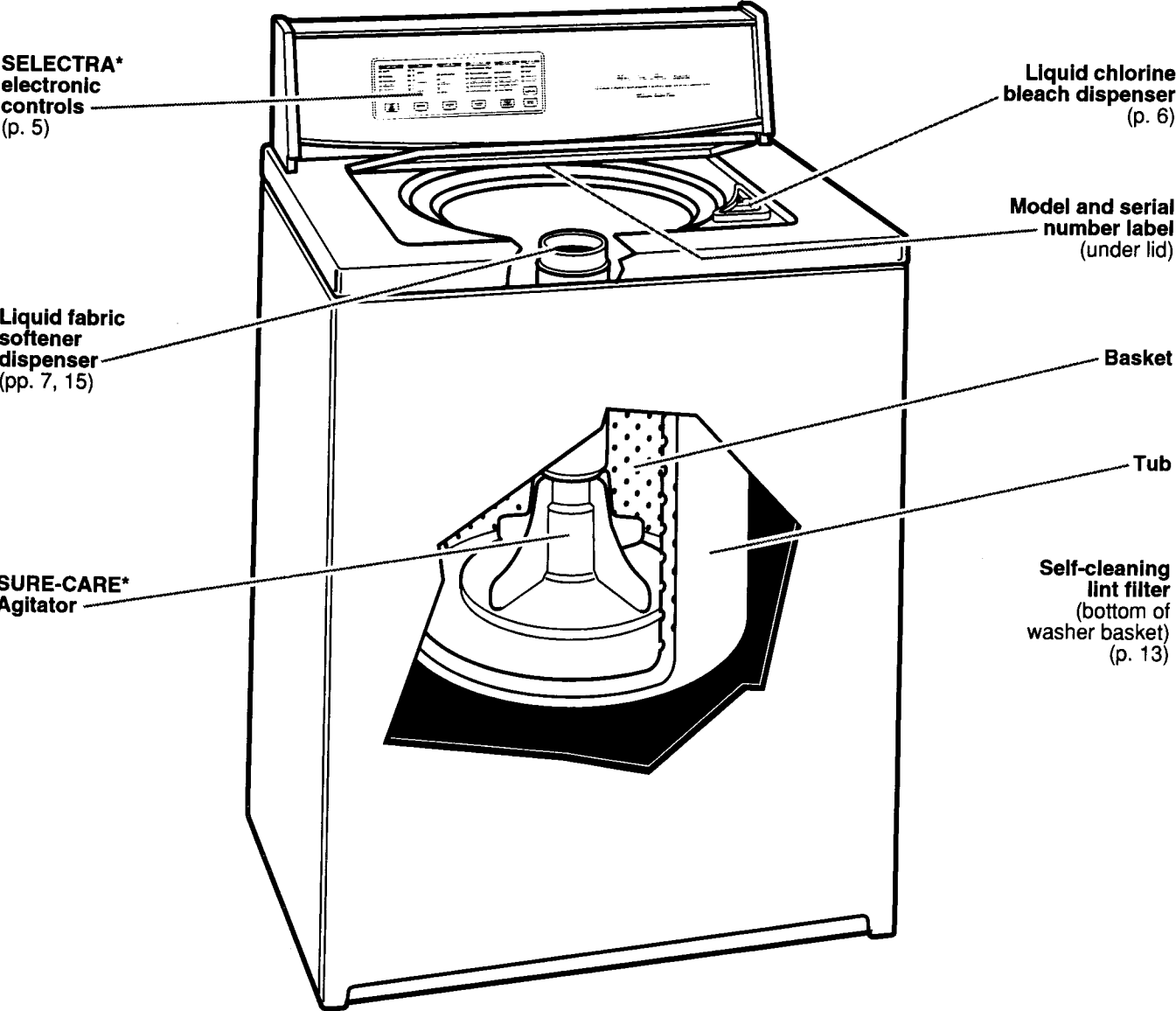
WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas.
- As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door.
- Do not reach into the washer if the tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See Installation Instructions for grounding requirements.

– SAVE THESE INSTRUCTIONS –

GETTING TO KNOW YOUR WASHER

The parts and features of your washer are illustrated on this page. Become familiar with all parts and features before using your washer. Page references are included next to some features. Refer to those pages for more information about the features.

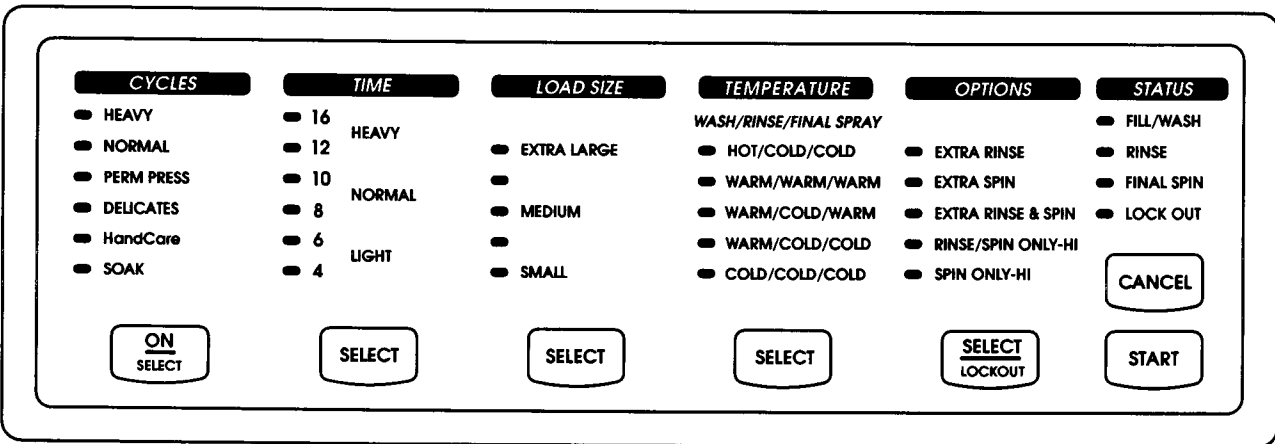


OPERATING YOUR WASHER

To get the best washing results possible, you must use your washer correctly. This section tells you how to use your washer properly and efficiently.

Understanding the SELECTRA* electronic controls

Your new electronic washer has solid state SELECTRA controls, as illustrated below. Many of the electronic features and options may be new to you. They are described on the following pages.



Audible tones guide your selections. You will hear:

- one tone if the washer accepts your selection.
- three tones if the washer does not accept your selection.

OPERATING YOUR WASHER

Using your washer

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

Do not wash or dry items soiled with vegetable or cooking oils because they may contain some oil after laundering.

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

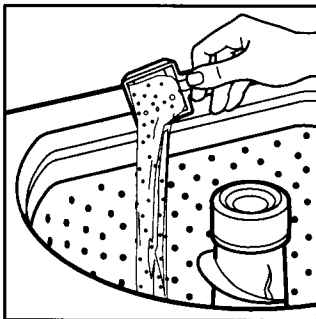
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

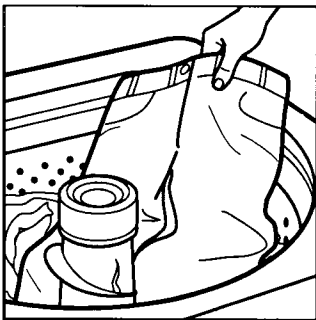
Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.

1. Measure detergent and pour it into the washer.



- If desired, you may also add powder or liquid color safe bleach.
- Add extra detergent if using the Heavy cycle.

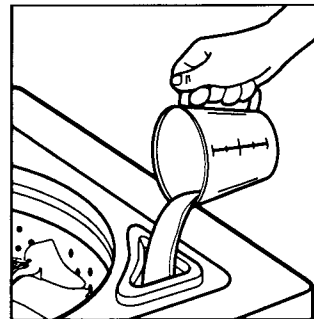
2. Drop a sorted load of clothes loosely into your washer, filling to the top row of holes.



- Load evenly to maintain washer balance. Mix large and small items.
- Items should move easily through the wash water. Overloading can cause poor cleaning.

- To reduce wrinkling of permanent press clothes and some synthetic knits, use a large load size to provide more space.

3. (OPTIONAL STEP) Pour measured liquid chlorine



bleach into the liquid chlorine bleach dispenser. Bleach will be diluted automatically during the wash part of the cycle.

- Never use more than 1 cup (250 mL) for a full load. Use less with a smaller load size.
- Follow the manufacturer's directions

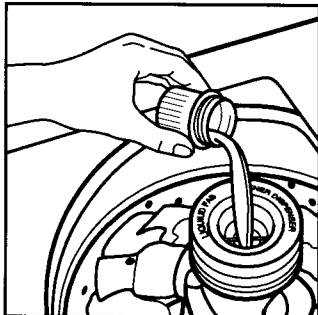
for safe use.

- To avoid spilling, use a cup with a pouring spout. Do not let bleach splash, drip, or run down into the washer basket.
- Make sure you use only liquid chlorine bleach in this dispenser.

OPERATING YOUR WASHER

Using your washer (cont.)

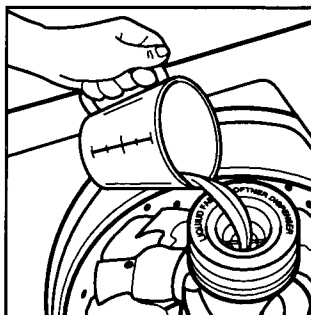
4. (OPTIONAL STEP) Pour measured **liquid fabric softener** into the liquid fabric softener dispenser.



- Do not spill or drip any fabric softener on the clothes.
- Make sure you use only liquid fabric softener in this dispenser.

Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the crossbar in the opening.

- Softener is added automatically during the rinse portion of the cycle.



5. Close the washer lid.

6. Start your washer with a one-button start for the preset selections, or by selecting the individual settings you desire. To select individual settings, follow steps 7-10.

Preset selections:

- Normal cycle
- 10 minutes wash time
- Extra Large load size
- Warm/Cold/Cold water temperatures

7. Press On/Select until the light glows by the cycle you prefer. See the chart on pages 9-12 to help guide your selections.

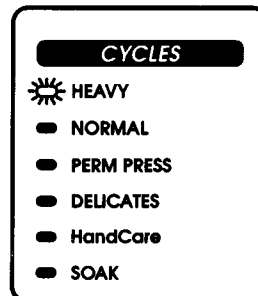
PRESS



PRESS



YOU SEE



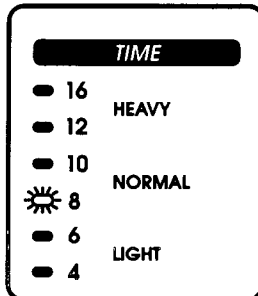
8. Press Select under the Time section of your control panel until the light glows by the wash time you prefer.

- Reduce the wash time when using a small load size setting.

PRESS



YOU SEE



OPERATING YOUR WASHER

Using your washer (cont.)

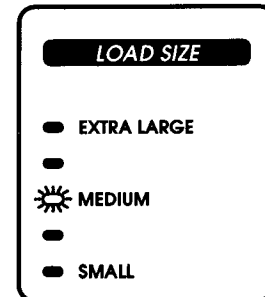
9. Press Select under the Load Size section of your control panel until the light glows by the load size you prefer.

- Change the setting after the washer has started filling by continuing to press Select.
- Choose a load size that allows the load to move freely for best fabric care. See page 9.

PRESS

SELECT

YOU SEE



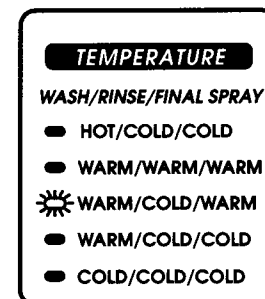
10. Press Select under the Temperature section of your control panel until the light glows by the wash/rinse/final spray water temperature you prefer.

- With the warm/cold/warm temperature combination, you can save energy with a cold rinse, but warm the load with final warm sprays. This makes the load more comfortable to handle and helps reduce drying time.

PRESS

SELECT

YOU SEE



NOTES:

- Use the warmest water safe for fabric. Follow garment label instructions.
- **HOT:** 130°F (54°C) or above
 - Whites and pastels
 - Heavy and greasy soils
- **WARM:** 90 to 110°F (32 to 44°C)
 - Bright colors
 - Moderate to light soils
- **COLD:** 70 to 90°F (21 to 32°C)
 - Colors that bleed or fade
 - Light soils

11. (OPTIONAL STEP) Your electronic washer has several features that help you customize your wash cycles. See "Using other features" on pages 11-13 to help you select the best feature for your wash load.

12. Press Start.

PRESS

START

13. To stop the washer at any time, press Cancel. To restart the washer, close the lid (if open) and repeat steps 6-10.

PRESS

CANCEL

OPERATING YOUR WASHER

Loading

Loading suggestions

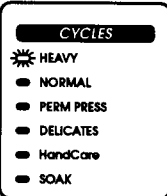

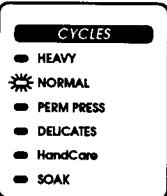

For these suggested full-sized loads, set the Load Size selector to the highest load size setting.

SUPER CAPACITY WASHERS

Heavy Work Clothes	Delicates	Towels	Mixed Load
3 pair pants 3 shirts 4 pair jeans 2 sweatshirts 2 sweatpants	3 camisoles 1 quilted robe 4 slips 4 panties 2 bras 2 nighties 1 baby's dress	10 bath towels 10 hand towels 14 wash cloths 1 bath mat	3 double sheets 4 pillowcases 8 T-shirts 6 pair shorts 2 shirts 2 blouses 8 handkerchiefs

Selecting a cycle

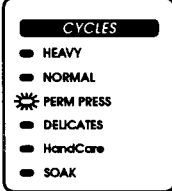

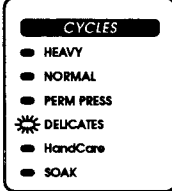

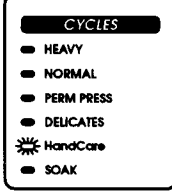

Use the following chart to guide your cycle selections.

CYCLE	SUGGESTED USE	ABOUT THE CYCLE	FOR BETTER FABRIC CARE
<p>Heavy</p>  <p>Preset Selections</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Use 12-16 minutes of wash time to clean sturdily constructed fabrics that are heavily soiled. • Select less wash time (6-10 minutes) for smaller loads or lighter soil. 	<ul style="list-style-type: none"> • High speed agitation provides deep cleaning for heavily soiled, sturdily constructed fabrics. • Low and high spin speeds and a longer final spin shorten drying time. 	<ul style="list-style-type: none"> • All water temperature selections are available.
<p>Normal</p>  <p>Preset Selections</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Use 10-12 minutes of wash time to clean cotton and linen fabrics that are heavily soiled. • Select less wash time (4-8 minutes) for smaller loads or lighter soil. 	<ul style="list-style-type: none"> • High and low speed agitation provide the fabric care needed for cottons and linens. • Low and high spin speeds shorten drying time. 	<ul style="list-style-type: none"> • A 16 minute wash cannot be selected.

continued on next page

OPERATING YOUR WASHER

Selecting a cycle (cont.)

CYCLE	SUGGESTED USE	ABOUT THE CYCLE	FOR BETTER FABRIC CARE
<p>Perm Press</p>  <p>Preset Selections</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Use 8 minutes of wash time to clean permanent press and some synthetic fabrics that are moderately soiled. • Select less wash time (4-6 minutes) for smaller loads or lighter soil, or more wash time (10-12 minutes) for heavy soil. 	<ul style="list-style-type: none"> • High and low speed agitation, and a cool-down rinse, and steps through ex-low, low, and high spin speeds to reduce wrinkling and drying time. <p>NOTE: The washer pauses briefly during the wash cycle. This is normal for washer operation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Warm rinse water cannot be selected. • A 16 minute wash cannot be selected.
<p>Delicates</p>  <p>Preset Selections</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Use 6 minutes of wash time to clean knits and delicate items that are lightly soiled. • Select 4 minutes of wash time for smaller loads or lighter soil, and 8 minutes of wash time for larger loads or heavy soil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Low speed agitation provides gentle soil removal. • Ex-low and low spin speeds reduce wrinkling. 	<ul style="list-style-type: none"> • 10, 12, and 16 minute washes cannot be selected.
<p>HAND CARE*</p>  <p>Preset Selections</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Use this 6-minute cycle for items labeled "Hand Wash." 	<ul style="list-style-type: none"> • Low agitation speeds and short soaks provide gentle soil removal. • Ex-low and low spin speeds reduce wrinkling. <p>NOTE: Some items such as woolens may float. For best results, wash small loads with high water levels (Medium to Extra Large load size setting).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use Cancel to stop the washer and remove trapped air by pushing the load down into the water. (See page 8 for information on restarting your washer.) 	<ul style="list-style-type: none"> • 8, 10, 12, and 16 minute washes cannot be selected. • Garments are labeled "Hand Wash" because: <ul style="list-style-type: none"> – The fiber or construction may be sensitive to agitation. – The fabric contains sensitive dyes that may bleed. Properly sort and then use your HAND CARE* cycle for gentle washing. Follow care label directions for drying. Items that may shrink should be dried flat. Block these items by gently stretching to original measurements. Woolens tend to shrink more the first time they are washed.

OPERATING YOUR WASHER

Selecting a cycle (cont.)

CYCLE	SUGGESTED USE	ABOUT THE CYCLE	FOR BETTER FABRIC CARE
<p>Soak</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>CYCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> HEAVY <input type="radio"/> NORMAL <input type="radio"/> PERM PRESS <input type="radio"/> DELICATES <input type="radio"/> HandCare <input checked="" type="radio"/> SOAK </div> <p>Preset Selections</p> <ul style="list-style-type: none"> EXTRA LARGE WARM/COLD/COLD 	<ul style="list-style-type: none"> • Use for stains that need pretreatment or heavy soils that need a soak time. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brief periods of agitation and soak help remove heavy soils and stains. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wash time is not adjustable.

Using other features

FEATURE	ABOUT THE FEATURE
<p>Extra Rinse</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> EXTRA RINSE <input type="radio"/> EXTRA SPIN <input type="radio"/> EXTRA RINSE & SPIN <input type="radio"/> RINSE/SPIN ONLY-HI <input type="radio"/> SPIN ONLY-HI </div>	<ul style="list-style-type: none"> • An extra rinse is useful when using extra detergent for heavily soiled loads, or when washing special-care items. You can add an extra rinse to a wash cycle before or during a wash cycle. • Rinse agitation and spin speeds will be the same as the cycle selections. • Rinse temperature will be the same as the rinse/final spray temperatures of the first rinse. • Fabric softener does not dispense in this rinse.
<p>Extra Spin</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> EXTRA RINSE EXTRA SPIN <input type="radio"/> EXTRA RINSE & SPIN <input type="radio"/> RINSE/SPIN ONLY-HI <input type="radio"/> SPIN ONLY-HI </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Drying times for some heavy fabrics can be shortened by using an extra spin cycle, which removes excess water from the load. • Two additional minutes of low or high speed spin are added to the final spin. The speed depends on the cycle selected.
<p>Extra Rinse and Spin</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> EXTRA RINSE <input type="radio"/> EXTRA SPIN EXTRA RINSE & SPIN <input type="radio"/> RINSE/SPIN ONLY-HI <input type="radio"/> SPIN ONLY-HI </div>	<ul style="list-style-type: none"> • When using extra detergent for heavily soiled clothes, or washing special-care items, you may find an extra rinse and spin is needed, as described above.

continued on next page

OPERATING YOUR WASHER

FEATURE	ABOUT THE FEATURE
<p>Rinse/Spin Only-HI</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> EXTRA RINSE <input type="checkbox"/> EXTRA SPIN <input type="checkbox"/> EXTRA RINSE & SPIN <input checked="" type="checkbox"/> RINSE/SPIN ONLY-HI <input type="checkbox"/> SPIN ONLY-HI </div>	<ul style="list-style-type: none"> • After completing a wash cycle, you may decide an additional rinse is needed, or you may have items you just want to rinse and spin. Use this option when you want a high-speed rinse and spin for heavily soiled, sturdily-constructed clothes. • This will step through low and high spin speeds to reduce wrinkling and shorten drying time. <p>NOTE: This option cannot be selected for use with a wash cycle. It is to be used after a wash cycle is completed.</p>
<p>Spin Only-HI</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;">OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> EXTRA RINSE <input type="checkbox"/> EXTRA SPIN <input type="checkbox"/> EXTRA RINSE & SPIN <input type="checkbox"/> RINSE/SPIN ONLY-HI <input checked="" type="checkbox"/> SPIN ONLY-HI </div>	<ul style="list-style-type: none"> • After completing a wash cycle, you may decide an additional spin is needed to remove excess water from the load. This spin will step through low and high spin speeds to reduce wrinkling and shorten drying times for some heavy fabrics or special-care items. <p>NOTE: This option cannot be selected for use with a wash cycle. It is to be used after a wash cycle is completed.</p>

End of Cycle signal

Your washer can be set to sound a signal when a cycle is complete. The signal is helpful when you are washing items that should be removed from the washer as soon as the cycle ends.



To turn the end-of-cycle signal ON or OFF:

- After your washer starts a cycle, press and hold ON/SELECT for five seconds.

ON

SELECT

Status lights

Status lights glow when your washer is operating, indicating the various stages of the washing cycle.

If the status lights are blinking, there has been a power failure. Press Cancel, then make your new selections.

STATUS

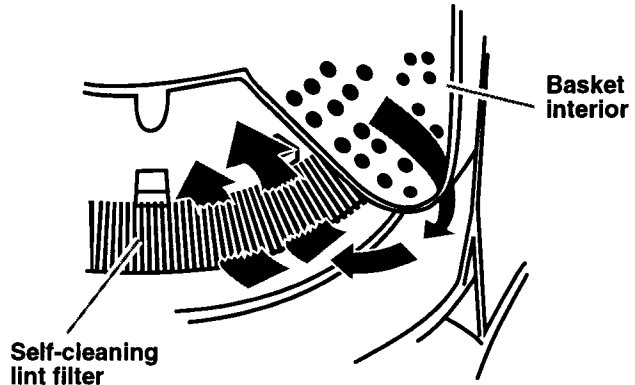
- FILL/WASH
- RINSE
- FINAL SPIN
- LOCK OUT

OPERATING YOUR WASHER

Self-cleaning lint filter

Your washer has a self-cleaning lint filter at the bottom of the basket. Wash and rinse water flow over the filter during agitation, separating the lint from the water. The lint spins out of the system during the spin part of the cycle.

If your washer drains into a tub, remove any lint collected in the tub or strainer.



Using the Lock Out feature

The Lock Out feature allows you to “lock out” others from using your washer, which is especially useful if you have young children. Once Lock Out is activated, the control panel is disabled from use.

NOTE: You can only select Lock Out when your washer is not in use.

To select Lock Out:

1. Press Cancel to turn the control panel off.

PRESS

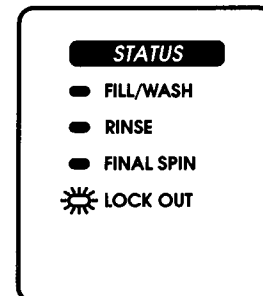


2. Press and hold Select/Lock Out for 5 seconds. When you release the key, the light next to Lock Out (under the Status section of the control panel) will glow.

PRESS



YOU SEE



To unlock the control panel:

- Press and hold Select/Lock Out for 5 seconds. When you release the key, the light next to Lock Out will turn off, and your washer will be ready to use.

OPERATING YOUR WASHER

Understanding normal washer sounds

Your new washer may make sounds your old one didn't. Because the sounds may be unfamiliar, you may be concerned about them. Don't be; most of them are normal.

The following describes some of the sounds you may hear and what causes them.

During washing

When you select a small load size setting, your washer has a lower water level. This may cause a clicking sound from the upper part of the agitator.

During drain

If water is drained quickly from your washer (depending on your installation), you may hear air being pulled through the pump during the end of draining.

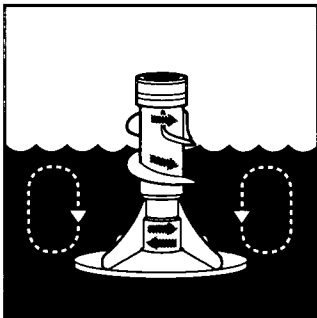
After drain and before spin

When the cycle changes from draining to spinning, you may hear gears engaging.

Understanding what happens in each cycle

Once you select a cycle and press Start, your washer will fill to the selected load size. Agitation begins immediately after filling is complete (whether the washer lid is open or closed).

During agitation, the SURE-CARE[®] agitator creates a continuous rollover action that provides a thorough cleaning of the wash load.



After agitation starts, the cycle status will be displayed by the Status indicator lights until the cycle ends.

NOTE: The washer pauses briefly throughout each cycle. These pauses are normal for washer operation.

Sequence of cycles

WASH	
	Fill
	Wash selected time
	Drain [†] No agitation
	Spin
[†] The Permanent Press cycle partially drains, fills, agitates briefly, and drains.	

RINSE	
	Fill
	Rinse
	Drain-No agitation
	Spin-Spray rinse
	Spin
	Off

CARING FOR YOUR WASHER

Proper care of your washer can extend its life. This section explains how to care for your washer properly and safely.

Cleaning your washer

Cleaning the exterior

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills such as detergent or bleach. Occasionally wipe the outside of your washer to keep it looking new.



Cleaning the interior

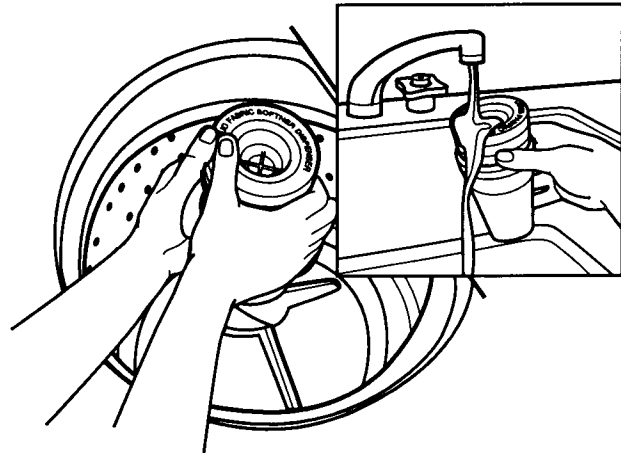
Clean your washer interior by mixing 1 cup (250 mL) of chlorine bleach and 2 cups (500 mL) of detergent. Pour this into your washer and run it through a complete cycle using hot water. Repeat this process if necessary.

NOTE: Remove any hard water deposits using only cleaners labeled as washer safe.

Cleaning the liquid fabric softener dispenser

Flush dispenser periodically with warm water, as shown. Remove the dispenser by grasping the top of the dispenser with both hands and squeezing and pushing upwards with thumbs. Clean the dispenser by rinsing it under a water faucet. Replace it after cleaning.

NOTE: Do not wash clothes with this dispenser removed. Do not add detergent or bleach to this dispenser; it is for liquid fabric softener use only.



Winter storage, moving, vacation care

Install and store your washer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your washer. If storing or moving your washer during freezing weather, winterize it.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets.
2. Disconnect and drain water inlet hoses.
3. Put 1 quart (1L) of R.V.-type antifreeze in the basket.
4. Run washer on the Extra Spin setting (see page 11) for about 30 seconds to mix the antifreeze and water.
5. Unplug the power supply cord.

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses.
2. Reconnect water inlet hoses.
3. Turn on both water faucets.
4. Reconnect power supply cord.
5. Run the washer through a complete cycle with 1 cup (250 mL) of detergent to clean out antifreeze.

Non-use or vacation care

Operate your washer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer for an extended period of time, you should:

1. Unplug the power supply cord or turn off electrical power to the washer.
2. Turn off the water supply to the washer. This helps avoid accidental flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

TROUBLESHOOTING

Most laundering problems are easily solved if you understand the cause. Check the following list for **common washing problems**. If you need further assistance, see "Requesting Assistance or Service" on pages 19 or 20.

Common washing problems

Problem ...	Cause ...	Solution ...
<p>Washer leaks</p> <p>NOTE: After checking these, check household plumbing.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fill hoses not tight. • Fill hose washers not properly seated. • Drain hose clamp not properly installed or is off. • Drain is clogged. • Tub moved forward during unloading, causing water to deflect off of tub ring. • Unit not level, causing water to deflect off of tub ring. • Fill or spray rinses are deflecting off of load. Washer is overloaded or load is unbalanced. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tighten hoses. See Installation Instructions. • Reseat (reposition) washers. See Installation Instructions. • Clamp drain hose. • Unclog drain. Sink and standpipe must be able to handle 17 gallons of water per minute. • Ensure tub is centered before starting washer. • Ensure front feet are installed and nuts are tightened. Level washer. • Redistribute the load, or reduce load size.
<p>Washer won't drain/spin</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Drain hose is clogged. • Lid is open. • End of drain hose more than 72 inches (190.9 cm) above floor. • Too much detergent - excessive sudsing. • Low voltage or using an extension cord. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unclog hose. See Installation Instructions for proper installation of drain hose. • Close the lid. • Lower drain hose. • Use less detergent. • Check electrical source or call electrician. Do not use extension cords.
<p>Wet loads</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wrong cycle for load being washed. • Cold rinses. 	<ul style="list-style-type: none"> • Choose a cycle with a higher spin speed. • Cold rinses leave loads wetter than warm rinses. This is normal.
<p>Washer continues to fill/drain or cycle stuck</p> <p>NOTE: Washer pauses briefly throughout each cycle. This is normal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Top of drain hose is lower than water level in washer. • Drain hose fits too tightly into standpipe. • Drain hose taped into standpipe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raise the drain hose. It must be higher for proper operation. • Adjust drain hose for loose yet secure fit. See Installation Instructions. • Do not seal off drain hose with tape. The hose needs an air gap.
<p>Washer makes noise</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Load is unbalanced. • Washer is not level. • Nuts on front feet not tight. • Yellow shipping strap with cotter pins not completely removed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redistribute load. • Level washer. Reset rear leveling legs. See Installation Instructions. • Tighten nuts. • See Installation Instructions.

TROUBLESHOOTING

Common washing problems (cont.)

Problem ...	Cause ...	Solution ...
Washer makes noise (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> • Gears engaging after drain and before spin. • Upper part of agitator clicks during wash. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. • This is normal.
Won't fill/rinse/agitate or wrong temperature	<ul style="list-style-type: none"> • Power cord not plugged in. • Water inlet valve screens are plugged. • Water is turned off. • Hot and cold hoses are reversed. • Inlet hose is kinked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug in power cord. • Clean screens. • Turn on water. • Reverse hoses. • Straighten hoses.
Washer stops	<ul style="list-style-type: none"> • Power cord not plugged in. • No power at plug. • Fuse blown or circuit breaker open. • Using an extension cord. • Washer at pause in Permanent Press cycle (Approximately 2 minutes). • Machine is overloaded. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug in power cord. • Check electrical source or call electrician. • Replace fuse or reset circuit breaker. If problem continues, call electrician. • Do not use extension cords. • Allow cycle to continue. • Wash smaller loads.
Agitator operation	<ul style="list-style-type: none"> • The top of the agitator moves only in one direction. • The top of the agitator is loose. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. • This is normal.
Water level seems too low or washer not completely filling	<ul style="list-style-type: none"> • The top of the agitator is much higher than the highest water level. This creates a perception of the washer not being full. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal.
Washer tub is crooked	<ul style="list-style-type: none"> • Tub is pulled forward when unloading. • Tub moves. • Unit not level. 	<ul style="list-style-type: none"> • Push tub to center before starting. • This is normal. • Ensure front feet are installed and nuts tightened. Level washer. Reset rear leveling legs. See Installation Instructions.
Residue or lint on load	<ul style="list-style-type: none"> • Improper sorting. • Overloading. • Paper or tissue in pockets. • Not enough detergent. • Detergent not dissolving. • Wash water colder than 70°F (21°C). 	<ul style="list-style-type: none"> • Sort lint givers (towels, chenille) from lint takers (corduroy, synthetics). Also sort by color. • Lint can be trapped in load if overloaded. Wash smaller loads. • Clean out pockets before washing. • Use enough detergent to hold lint in water. • Use wash water warmer than 70°F (21°C). • Use wash water warmer than 70°F (21°C).
Tearing	<ul style="list-style-type: none"> • Overloading. Improper use of washer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Loads should move freely during wash. Wash smaller loads.

continued on next page

TROUBLESHOOTING

Common washing problems (cont.)

Problem ...	Cause ...	Solution ...
Tearing (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> • Improper use of chlorine bleach. • Sharp items not removed from pockets; fasteners not fastened. • Items damaged before washing. 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not pour chlorine bleach directly on load. Wipe up bleach spills. Undiluted bleach will damage fabrics. • Clean out pockets before washing. Zip zippers before washing. • Mend rips and broken threads in seams before washing.
Stains on load	<ul style="list-style-type: none"> • Improper use of fabric softener. • Iron (rust) in water. • Under use of detergent causing soil to be redeposited. • Dye transfer due to not sorting loads properly. • Dye transfer due to not unloading washer promptly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dilute fabric softener and add to rinse portion of cycle only. Do not drip fabric softener on clothes. • Install an iron filter. • Use enough detergent to remove soil and hold it in suspension. • Sort dark clothing from whites and lights. • Unload the washer as soon as it stops.
Load is wrinkled	<ul style="list-style-type: none"> • Not removing load promptly. • Wrong cycle for fabrics being washed. • Overloading. • Wash water not warm enough to relax wrinkles. Using warm rinses. • Hoses reversed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unload the washer as soon as it stops. • Use the Permanent Press cycle or another cycle with low spin speed to reduce wrinkling. • Loads should move freely during wash. Wash smaller loads. • If safe for fabric, use warm or hot wash water. Use cold rinse water. • Reverse hoses.
Load is tangled/ twisted	<ul style="list-style-type: none"> • Overloading. • Clothes wrapped around agitator. 	<ul style="list-style-type: none"> • Loads should move freely during wash. Wash smaller loads. • Do not wrap items around agitator.
Clogged dispensers or bleach leaking.	<ul style="list-style-type: none"> • Not diluting softener. • Use of color safe bleach in chlorine bleach dispenser. • Improper use of chlorine bleach. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dilute fabric softener in the dispenser. • Add powder or liquid color safe bleach directly to the basket. Do not use chlorine bleach dispenser for color safe bleach. • Always measure bleach before adding to the dispenser. Carefully pour into the dispenser. Wipe up bleach spills.
Grey whites, dingy colors.	<ul style="list-style-type: none"> • Dye transfer. • Wash temperature too low. • Not enough detergent. • Hard water. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sort dark clothes from whites and lights. • Use hot or warm washes if safe for fabric. Hot water should be at least 130°F (54°C) to clean heavy or greasy soils. • Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water. • Use more detergent when washing in hard water.

REQUESTING ASSISTANCE OR SERVICE IN THE U.S.A.

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" on pages 16-18. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow these instructions.

If you need assistance or service in the U.S.A. ...

Call the KitchenAid Consumer Assistance



Center toll free:
1-800-422-1230.

Our consultants are available to assist you 24 hours a day, seven days a week.

When calling:

Please know the purchase date, and the complete model and serial number of your appliance (see page 2). This information will help us to better respond to your request.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Do-it-yourself repair help.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, service companies, and repair parts distributors.

KitchenAid service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the authorized KitchenAid service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

If you need replacement parts ...

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory authorized parts. These parts will fit right and work right, because they are made with the same precision used to

build every new KITCHENAID* appliance. To locate factory authorized replacement parts in your area, call our Consumer Assistance Center telephone number or your nearest authorized service center.

For further assistance ...

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances
Consumer Assistance Center
c/o Correspondence Dept.
2000 North M-63
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

If the dealer, authorized servicer, and KitchenAid have failed to resolve your problem, you can contact the Major Appliance Consumer Action Program (MACAP). MACAP is a group of independent consumer experts that voices consumer views at the highest levels of the major appliance industry. MACAP will in turn inform us of your action.

Major Appliance Consumer Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

REQUESTING ASSISTANCE OR SERVICE IN CANADA

Before calling for assistance or service, please check the "Troubleshooting" section. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

If you need assistance or service in Canada

1. If the problem is not due to one of the items listed in "Troubleshooting"†...

Contact the dealer from whom you purchased your appliance, or call the KitchenAid Canada Consumer Assistance Centre toll free, 8:30 a.m. – 6 p.m. (EST), at 1-800-461-5681.



Please include a daytime phone number in your correspondence.

2. If you need service†...

Contact your nearest KitchenAid Canada Appliance Service branch or authorized servicing outlet to service your appliance. (See list below.)

† When asking for assistance or service, please provide a detailed description of the problem, your appliance's complete model and serial numbers, and the purchase date. (See page 2.) This information will help us respond properly to your request.

KitchenAid Canada Appliance Service – Consumer Services

Direct service branches:

BRITISH COLUMBIA		1-800-665-6788
ALBERTA		1-800-661-6291
ONTARIO (except 807 area code)	Ottawa area Outside the Ottawa area	1-800-267-3456 1-800-807-6777
MANITOBA, SASKATCHEWAN and 807 area code in ONTARIO		1-800-665-1683
QUEBEC	Montreal (except South Shore) South Shore Montreal Quebec City Sherbrooke	1-800-361-3032 1-800-361-0950 1-800-463-1523 1-800-567-6966
ATLANTIC PROVINCES		1-800-565-1598

For further assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Consumer Relations Department
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

INDEX

This index is alphabetical. Look for the word or phrase you are interested in, then look for the page number.

TOPIC	PAGE	TOPIC	PAGE
ASSISTANCE		SELECTRA* ELECTRONIC CONTROLS	5
In Canada	20	SOUNDS	14
In the U.S.A.	19	STORAGE	15
CLEANING		TROUBLESHOOTING	
Exterior	15	Common washing problems	16-18
Interior	15	USING OTHER FEATURES	
Liquid fabric softener dispenser	15	Extra Rinse	11
CYCLES	9-12	Extra Rinse & Spin	11
DISPENSERS		Extra Spin	11
Liquid chlorine bleach	6	Rinse/Spin Only-HI	12
Liquid fabric softener	7, 15	Spin Only-HI	12
FEATURES/PARTS	4	VACATION CARE	15
LINT FILTER	13	WARRANTY	22
LOADING	9	WASHER OPERATION	
OPERATING	5-14	Selecting a cycle	9-12
PARTS/FEATURES	4	Selecting a load size	9
PRESET CYCLE SELECTIONS	9-11	Selecting wash/rinse/final spray temperatures	8
SAFETY	3	Selecting a wash time	7
		Starting	7
		Stopping/restarting	8
		Using the dispensers	6, 7

WARRANTY

LENGTH OF WARRANTY	KITCHENAID WILL PAY FOR	KITCHENAID WILL NOT PAY FOR
TWO YEAR FULL WARRANTY FROM DATE OF PURCHASE	Replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by an authorized KitchenAid servicing outlet.	A. Service calls to: 1. Correct the installation of the washer. 2. Instruct you how to use the washer. 3. Replace house fuses or correct house wiring. 4. Correct house plumbing. B. Repairs when washer is used in other than normal home use. C. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, improper installation, or installation not in accordance with local electrical or plumbing codes. D. Any labor costs during limited warranties. E. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States and Canada. F. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home. G. Repairs to parts or systems caused by unauthorized modifications made to the appliance. H. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
THIRD THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY FROM DATE OF PURCHASE	For all models, replacement parts for the motor to correct defects in materials or workmanship. Replacement parts for the SELECTRA* electronic controls if defective in materials or workmanship. For all models, replacement parts for the center post assembly bearings.	
THIRD THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY FROM DATE OF PURCHASE	Replacement parts for washer top/lid and cabinet assembly due to rust or defective in materials or workmanship. Replacement parts for any part of the gearcase assembly to correct defects in materials or workmanship. Replacement parts for the washer outer tub should it fail to contain water due to defects in materials or workmanship.	

7/96

KITCHENAID DOES NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state or province to province.

Outside the United States and Canada, a different warranty may apply. For details, please contact your authorized KitchenAid dealer.

If you need assistance or service, first see the "Troubleshooting" section of this book. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Requesting Assistance or Service" section. In the U.S.A., call our Consumer Assistance Center at **1-800-422-1230**. In Canada, call KitchenAid Canada at one of the telephone numbers listed on page 20.

KitchenAid
Benton Harbor, MI 49022-2692 U.S.A.

Modèle
KAWS977E

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

KitchenAid®

Laveuse automatique électrique

Note à l'utilisateur	2
Règles de sécurité	3
Pièces et caractéristiques	4
Fonctionnement de la laveuse	5
Entretien de la laveuse	18
Diagnostic	20
Demande d'assistance ou de service	25
Index	29
Garantie	30

Pour obtenir assistance
ou service au Canada,
voir page 2.

NOTE A L'UTILISATEUR

Merci d'avoir acheté un appareil électroménager KITCHENAID*!

KitchenAid construit les meilleurs accessoires pour la pièce la plus importante de votre domicile. Pour garantir que cet appareil vous donne de nombreuses années de service sans problème, nous avons mis au point ce Guide d'utilisation et d'entretien. Il contient des renseignements appréciables qui vous aideront à utiliser et à entretenir votre appareil convenablement et en sécurité. Veuillez lire ces renseignements attentivement.

Veuillez aussi remplir et poster la carte d'enregistrement du produit ci-incluse.

Si vous avez besoin d'assistance ou de service, consulter d'abord la section "Diagnostic" dans cette brochure. Après avoir consulté "Diagnostic", on peut également obtenir de l'aide à la section "Demande d'assistance ou de service".

Lors de votre appel, vous devrez communiquer le numéro de série et le numéro de modèle de l'appareil. Vous pouvez trouver ces renseignements sur la plaque signalétique donnant le numéro de modèle et le numéro de série (voir le schéma à la page 4).

Conserver cette brochure et la facture de vente ensemble en lieu sûr pour consultation ultérieure. **Pour obtenir le service sous garantie, vous devez fournir une preuve d'achat ou la date d'installation.**

Numéro de modèle _____

Nom du marchand/constructeur _____

Numéro de série _____

Adresse _____

Date d'achat/installation _____

Téléphone _____

REGLES DE SECURITE

Nous nous soucions de votre sécurité.

Ce guide comporte des symboles et des mentions concernant la sécurité. Veuillez accorder une attention particulière à ces symboles et observer toutes les instructions. On présente ici une brève explication du symbole.



Ce symbole vous avertit de dangers tels qu'incendie, choc électrique, ou blessures.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

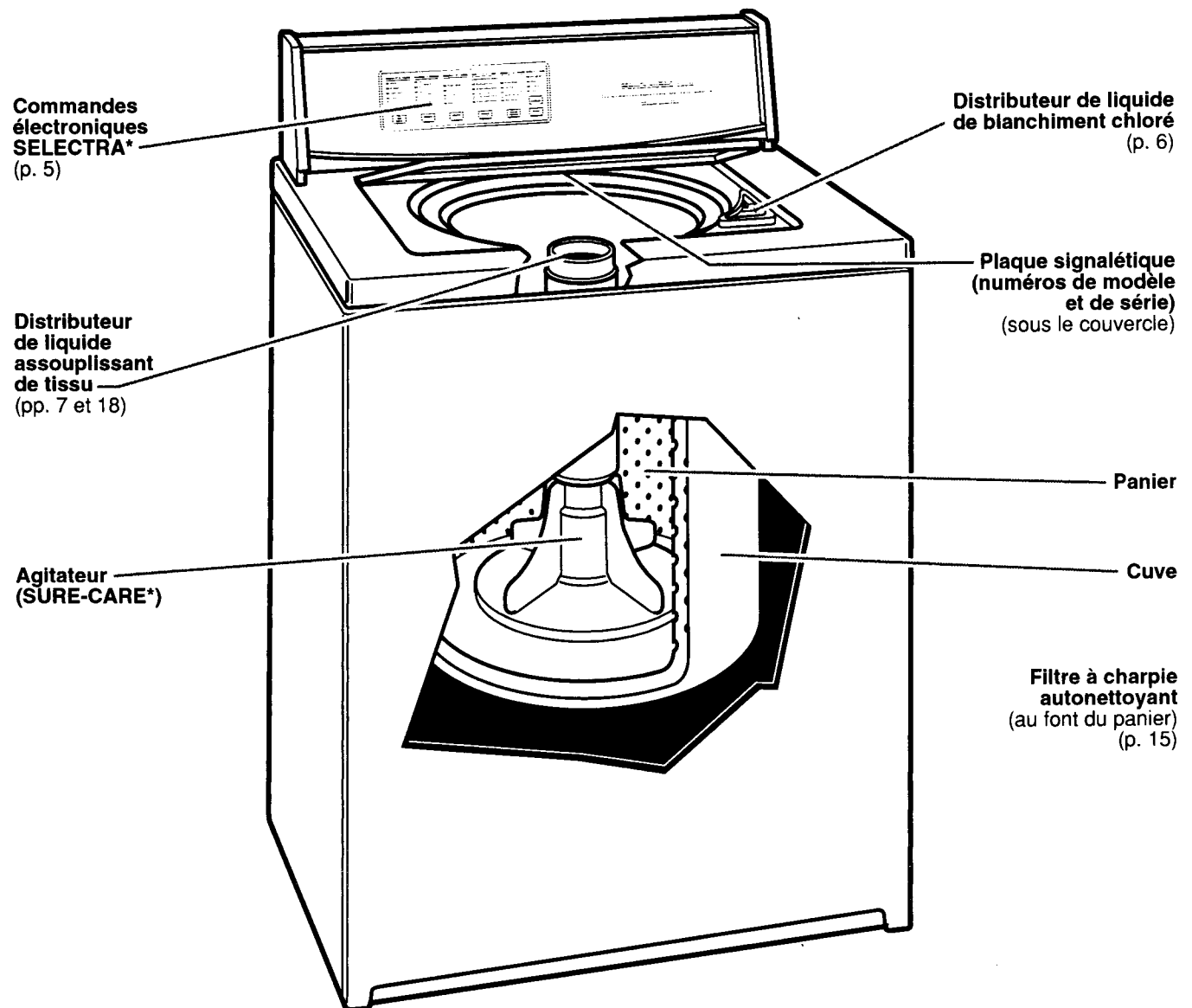
AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes:

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptible de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux a pu se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE.** Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur la laveuse ou à proximité. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans le manuel de l'utilisateur ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison à la terre.

– CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS –

PIECES ET CARACTERISTIQUES

Les pièces et caractéristiques de la laveuse sont illustrées sur cette page. Il est bon de connaître toutes les pièces et caractéristiques avant d'utiliser la laveuse. Les pages de référence sont indiquées près de l'indication de certaines caractéristiques. Se référer à ces pages pour les détails au sujet de ces caractéristiques.

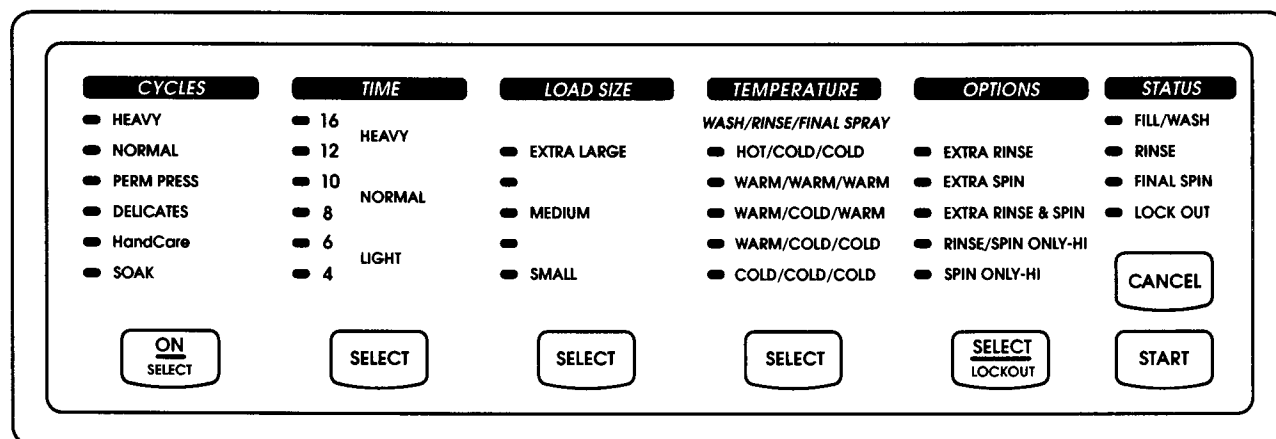


FUNCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Pour obtenir les meilleurs résultats, il convient d'utiliser la laveuse correctement. Cette section vous indique comment utiliser votre laveuse d'une façon sûre et efficace.

Familiarisation avec les commandes électroniques SELECTRA*

Votre nouvelle laveuse électronique possède des touches de commande très perfectionnées, tel qu'illustré ci-dessous. De nombreuses caractéristiques et options électroniques peuvent être nouvelles pour vous. Elles sont décrites aux pages suivantes.



Références en français du tableau de commande ci-dessus :

PROGRAMMES	TEMPS	CHARGE	TEMPÉRATURE	OPTIONS	ACTION
Intense	Intense	Très Grosse	Lavage/Rinçage/ Aspersion Finale	Rinçage supplémentaire	Remplissage/ lavage
Normal	Normal	Moyenne	Chaude/Froide/Froide	Essorage supplémentaire	Rinçage
Pressage Perm.	Léger	Petite	Tiède/Tiède/Tiède	Rinçage et essorage supplémentaires	Essorage final
Délicat			Tiède/Froide/Tiède	Rinçage/essorage seulement-haute vitesse	Verrouillage
Manuel			Tiède/Froide/Froide	Essorage Seulement- haute vitesse	
Trempage			Froide/Froide/Froide		
<u>Mise en marche</u> Choix	Choix	Choix	Choix	<u>Choix</u> Verrouillage	Annulation Mise en marche

Des bruits sonores guident vos sélections. Vous entendrez :

- un signal sonore si la laveuse accepte votre sélection.
- trois signaux sonores si la laveuse n'accepte pas votre sélection.

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Utilisation de la laveuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou autres fluides inflammables dans la laveuse.

Ne pas laver ou faire sécher des articles salis par des huiles végétales ou de cuisson car il pourrait en rester un résidu après le lavage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher l'appareil uniquement sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

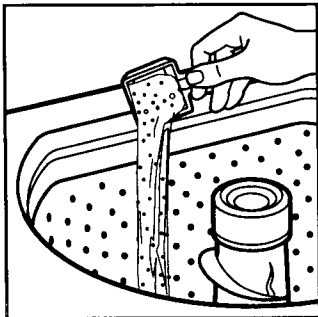
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

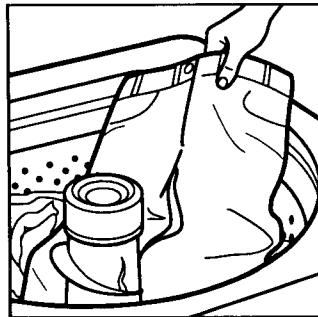
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Mesurer la quantité nécessaire de détergent et le verser dans la laveuse.



- Si désiré, vous pouvez aussi ajouter un agent de blanchiment en poudre ou liquide, sans danger pour les couleurs.
- Ajouter plus de détergent si le programme Heavy (lavage intense) est utilisé.

2. Ajouter une charge de linge trié sans le tasser dans la laveuse, en la remplissant jusqu'à la rangée supérieure des trous.

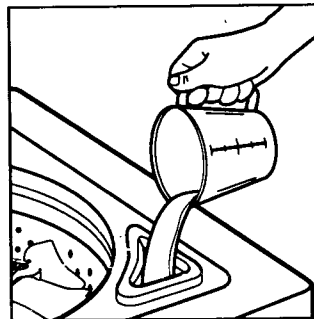


- Répartir la charge uniformément pour équilibrer la laveuse. Mélanger de gros articles avec de petits articles.
- Le linge doit se

déplacer facilement dans l'eau de lavage. Une surcharge peut causer un nettoyage médiocre.

- Pour réduire le froissement des articles à pressage permanent et de certains tricotés synthétiques, sélectionner le niveau d'eau correspondant à une grosse charge pour disposer de plus d'espace pour ces articles.

3. (ÉTAPE FACULTATIVE) Verser la quantité de **liquide de blanchiment chloré** mesurée dans le distributeur de liquide de blanchiment chloré. Le



liquide de blanchiment sera dilué automatiquement au cours de la partie de lavage du programme.

- Ne jamais utiliser plus de 250 mL (1 tasse) pour une charge complète.

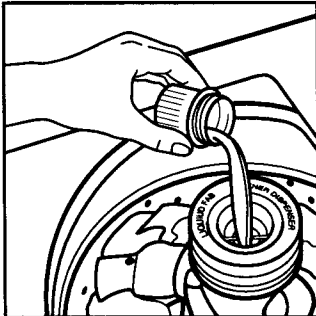
Utiliser une quantité moindre avec une charge plus petite.

- Suivre le mode d'emploi du fabricant pour un usage sûr.
- Utiliser une tasse avec un bec verseur pour éviter de renverser le liquide. Ne pas laisser le liquide de blanchiment éclabousser, dégoutter ou couler dans le panier de la laveuse.
- S'assurer d'utiliser seulement un agent de blanchiment liquide chloré dans ce distributeur.

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Utilisation de la laveuse (suite)

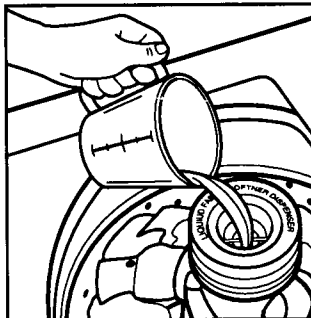
4. (ÉTAPE FACULTATIVE) Verser la quantité d'assouplissant de tissu liquide mesurée dans le distributeur d'assouplissant de tissu liquide.



- Ne pas renverser ni laisser dégoutter de l'assouplissant de tissu sur le linge.
- S'assurer d'employer seulement un

assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.

Diluer l'assouplissant de tissu liquide en remplissant



le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne le croisillon dans l'ouverture.

- L'assouplissant est ajouté automatiquement au cours de la section de rinçage du programme.

5. Fermer le couvercle de la laveuse.

6. Mettre la laveuse en marche avec la touche de mise en marche pour les sélections pré réglées, ou en choisissant les réglages individuels que vous désirez. Pour choisir les réglages individuels, suivre les étapes 7 à 10.

APPUYER SUR



Sélections pré réglées

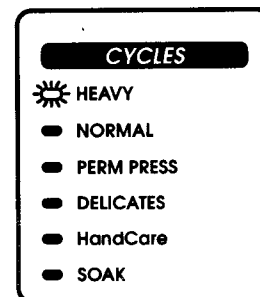
- Programme normal
- Temps de lavage de 10 minutes
- Très grosse charge
- Températures tiède/froide/froide.

7. Appuyer sur On/Select jusqu'à ce que le témoin lumineux s'illumine près du programme que vous préférez. Voir tableau aux pages 10 à 12 pour vous aider à guider vos sélections.

APPUYER SUR



ON OBSERVE



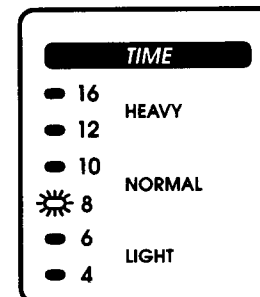
8. Appuyer sur Select sous la section Time de votre tableau de commande jusqu'à ce que le témoin lumineux s'illumine près du temps de lavage que vous préférez.

- Réduire le temps de lavage lors du réglage pour une petite charge.

APPUYER SUR



ON OBSERVE



FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Utilisation de la laveuse (suite)

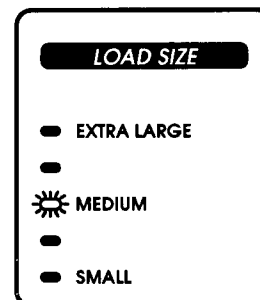
9. Appuyer sur Select sous la section Load Size (charge) de votre tableau de commande jusqu'à ce que le témoin s'illumine près du réglage que vous préférez.

- Changer le réglage lorsque la laveuse a commencé à se remplir en continuant d'appuyer sur Select.
- Choisir une quantité de charge qui permet à la charge de se déplacer librement pour un meilleur soin des tissus. Voir page 9.

APPUYER SUR

SELECT

ON OBSERVE



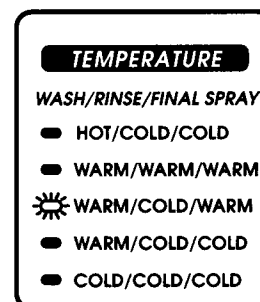
10. Appuyer sur Select à la section Température de votre tableau de commande jusqu'à ce que le témoin s'illumine près de wash/rinse/final spray (lavage/rinçage/aspersion finale) que vous préférez.

- Avec la combinaison de températures warm cold/warm (tiède/froide/tiède), on peut économiser de l'énergie avec un rinçage froid, mais réchauffer la charge avec les aspersion finales tièdes. Cette action facilite la manipulation du linge et aide à réduire le temps de séchage.

APPUYER SUR

SELECT

ON OBSERVE



REMARQUES:

- Utiliser l'eau la plus tiède qui convient au tissu. Suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement.
- **HOT (CHAUDE)** : 54°C (130°F) ou plus
 - Blancs et pastels
 - Saletés intenses et graisseuses
- **WARM (TIÈDE)** : 32 à 44°C (90 à 110°F)
 - Couleurs vives
 - Saletés modérées à légères
- **COLD (FROIDE)** : 21 à 32°C (70 à 90°F)
 - Couleurs qui déteignent ou ternissent
 - Saletés légères

11. (ÉTAPE FACULTATIVE) Votre laveuse électronique comporte plusieurs caractéristiques qui vous aident à personnaliser vos programmes de lavage. Voir "Utilisation d'autres caractéristiques" aux pages 13 à 15 pour vous aider à choisir la meilleure caractéristique pour votre charge à laver.

12. Appuyer sur START (mise en marche).

APPUYER SUR

START

13. Pour arrêter la laveuse à tout moment, appuyer sur CANCEL (annulation). Pour remettre la laveuse en marche, fermer le couvercle (s'il est ouvert) et répéter les étapes 6 à 10.

APPUYER SUR

CANCEL

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Chargement

Suggestions de chargement

Pour ces exemples de charges complètes de la laveuse, régler le sélecteur de charge au plus haut réglage de charge.

LAVEUSES DE GRANDE CAPACITÉ

Vêtements de travail lourds	Articles délicats	Serviettes	Charge mixte
3 pantalons 3 chemises 4 jeans 2 combinaisons de travail 2 salopettes	3 camisoles 1 robe de chambre piquée 4 jupons 4 culottes 2 soutiens-gorge 2 chemises de nuit 1 robe de bébé	10 serviettes de bain 10 serviettes à main 14 débarbouillettes 1 tapis de bain	3 draps doubles 4 taies d'oreiller 8 T-shirts 6 shorts 2 chemises 2 chemisiers 8 mouchoirs

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE




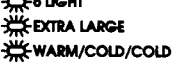
Choix d'un programme

Utiliser le tableau suivant pour guider vos sélections.

PROGRAMME	SUGGESTIONS	AU SUJET DU PROGRAMME	POUR UN MEILLEUR SOIN DES TISSUS
<p>Intense</p> <div data-bbox="265 472 439 667" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">CYCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> HEAVY <input type="radio"/> NORMAL <input type="radio"/> PERM PRESS <input type="radio"/> DELICATES <input type="radio"/> HandCare <input type="radio"/> SOAK </div> <p>Sélections prérégées</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> 12 HEAVY <input checked="" type="radio"/> EXTRA LARGE <input checked="" type="radio"/> WARM/COLD/COLD 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un temps de lavage de 12 à 16 minutes pour nettoyer les tissus robustes très sales. • Sélectionner un temps de lavage plus court (6 à 10 minutes) pour les charges plus petites ou légèrement sales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une agitation à vitesse élevée fournit un nettoyage en profondeur pour les tissus robustes très sales. • Des vitesses basse et élevée d'essorage et un essorage final prolongé diminuent le temps de séchage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les sélections de température d'eau sont disponibles.
<p>Normal</p> <div data-bbox="265 865 439 1060" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; margin: 0;">CYCLES</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> HEAVY <input checked="" type="radio"/> NORMAL <input type="radio"/> PERM PRESS <input type="radio"/> DELICATES <input type="radio"/> HandCare <input type="radio"/> SOAK </div> <p>Sélections prérégées</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> 10 NORMAL <input checked="" type="radio"/> EXTRA LARGE <input checked="" type="radio"/> WARM/COLD/COLD 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un temps de lavage de 10 à 12 minutes pour nettoyer les tissus de coton et de toile qui sont très sales. • Choisir un temps de lavage plus court (4 à 8 minutes) pour les charges plus petites ou légèrement sales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une agitation à des vitesses élevée et basse fournit le soin de tissu requis pour les cotons et les toiles. • Des vitesses élevée et basse d'essorage diminuent le temps de séchage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Un lavage de 16 minutes ne peut pas être choisi.

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE



Choix d'un programme (suite)

PROGRAMME	SUGGESTIONS	AU SUJET DU PROGRAMME	POUR UN MEILLEUR SOIN DES TISSUS
<p>Pressage permanent</p>  <p>Sélections prééglée</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un temps de lavage de 8 minutes pour nettoyer les tissus de pressage permanent et certains articles synthétiques qui sont modérément sales. • Sélectionner un temps de lavage plus court (4 à 6 minutes) pour les charges plus petites ou légèrement sales, ou plus de temps de lavage (10 à 12 minutes) pour le linge très sale. 	<ul style="list-style-type: none"> • L'agitation à vitesses élevée et basse et un rinçage de refroidissement, et des étapes de vitesses très basse, basse et moyenne, et une agitation à vitesse élevée pour réduire le froissement et le temps de séchage. <p>REMARQUE : La laveuse fait de brèves pauses durant le programme de lavage. Ceci est normal pour le fonctionnement de la laveuse.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'eau de rinçage tiède ne peut pas être choisie. • Un lavage de 16 minutes ne peut pas être sélectionné.
<p>Tissus délicats</p>  <p>Sélections prééglées</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un temps de lavage de 6 minutes pour nettoyer les tricots et les articles délicats légèrement sales. • Sélectionner un temps de lavage de 4 minutes pour les charges plus petites ou légèrement sales, et 8 minutes pour les charges plus grosses ou très sales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une agitation à vitesse basse assure une élimination délicate de la saleté. • Des vitesses d'essorage très basse et basse réduisent le froissement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Des lavages de 10, 12, et 16 minutes ne peuvent pas être sélectionnés.

suite à la page suivante




FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Choix d'un programme (suite)

PROGRAMME	SUGGESTIONS	AU SUJET DU PROGRAMME	POUR UN MEILLEUR SOIN DES TISSUS
<p>SOIN MANUEL*</p>  <p>Sélections prééglées</p> <p>6 LIGHT EXTRA LARGE WARM/COLD/COLD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser ce programme de 6 minutes pour les articles avec étiquette "lavage manuel". 	<ul style="list-style-type: none"> • Les vitesses d'agitation basses et le trempage court assurent l'élimination délicate de la saleté. • Les vitesses très basse et basse réduisent le froissement. <p>REMARQUE : Certains articles tels que les lainages peuvent flotter. Pour les meilleurs résultats, laver les petites charges avec des niveaux d'eau plus élevés (réglage pour charge moyenne à très grosse).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser le réglage Cancel (annuler) pour arrêter la laveuse et enlever l'air emprisonné en poussant la charge dans l'eau. (Voir page 8 pour renseignements sur la remise en marche de la laveuse.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Des lavages de 8, 10, 12, et 16 minutes ne peuvent pas être choisis. • Des vêtements sont étiquetés "Hand Wash" (lavable à la main) parce que : <ul style="list-style-type: none"> – La fibre ou la fabrication peut être sensible à l'agitation. – Le tissu contient des teintures sensibles qui peuvent déteindre. Bien trier et ensuite utiliser le programme HANDCARE* (SOIN MANUEL*) pour le lavage d'articles délicats. Suivre le mode d'emploi sur l'étiquette pour le séchage. Les articles qui peuvent rétrécir doivent être séchés à plat. Bloquer ces articles en les étirant délicatement à leur dimension originale. Les articles en laine ont tendance à rétrécir davantage au premier lavage.
<p>Trempage</p>  <p>Sélections prééglées</p> <p>EXTRA LARGE WARM/COLD/COLD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser pour les taches qui ont besoin de prétraitement ou pour les tissus très sales qui ont besoin de trempage. 	<ul style="list-style-type: none"> • De brèves périodes d'agitation et de trempage aident à enlever les taches et les grosses saletés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps de lavage n'est pas ajustable

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Caractéristiques

CARACTÉRISTIQUE	AU SUJET DE LA CARACTÉRISTIQUE
<p>Rinçage supplémentaire</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p style="text-align: center;">OPTIONS</p><ul style="list-style-type: none"> EXTRA RINSE<input type="checkbox"/> EXTRA SPIN<input type="checkbox"/> EXTRA RINSE & SPIN<input type="checkbox"/> RINSE/SPIN ONLY-HI<input type="checkbox"/> SPIN ONLY-HI</div>	<ul style="list-style-type: none">• Un rinçage supplémentaire est utile lorsqu'on emploie plus de détergent pour les charges de linge très sales ou lorsqu'on lave des articles de soins spéciaux. On peut ajouter un rinçage supplémentaire à un programme de lavage avant ou durant un programme de lavage.• Les vitesses d'essorage et d'agitation du rinçage seront les mêmes que les sélections de programme.• La température de rinçage sera la même que les températures de rinçage/aspersion finale du premier rinçage.• L'assouplissant de tissu ne se répand pas dans ce rinçage.
<p>Essorage supplémentaire</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p style="text-align: center;">OPTIONS</p><ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> EXTRA RINSE EXTRA SPIN<input type="checkbox"/> EXTRA RINSE & SPIN<input type="checkbox"/> RINSE/SPIN ONLY-HI<input type="checkbox"/> SPIN ONLY-HI</div>	<ul style="list-style-type: none">• Les temps de séchage pour certains tissus épais peuvent être raccourcis en utilisant un programme d'essorage supplémentaire, ce qui enlève l'excès d'eau de la charge.• Deux autres minutes d'essorage à vitesse basse ou élevée sont ajoutées à l'essorage final. La vitesse dépend du programme sélectionné.
<p>Rinçage et essorage supplémentaires</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p style="text-align: center;">OPTIONS</p><ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> EXTRA RINSE<input type="checkbox"/> EXTRA SPIN EXTRA RINSE & SPIN<input type="checkbox"/> RINSE/SPIN ONLY-HI<input type="checkbox"/> SPIN ONLY-HI</div>	<ul style="list-style-type: none">• Lorsqu'on utilise plus de détergent pour le linge très sale ou pour laver des articles de soins spéciaux, on peut constater qu'un rinçage et un essorage supplémentaires sont requis tels que décrits ci-dessus.

suite à la page suivante

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Caractéristiques (suite)

CARACTÉRISTIQUE	AU SUJET DE LA CARACTÉRISTIQUE
<p>Rinçage/essorage seulement-haute vit.</p> <p>OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none">● EXTRA RINSE● EXTRA SPIN● EXTRA RINSE & SPIN☀ RINSE/SPIN ONLY-HI● SPIN ONLY-HI	<ul style="list-style-type: none">• Après avoir complété un programme de lavage, on peut décider qu'un rinçage supplémentaire est requis, ou vous pouvez avoir des articles que vous voulez seulement rincer et essorer. Utiliser cette option pour un rinçage et un essorage à haute vitesse pour du linge très sale et de fabrication robuste.• Cette option passera par les vitesses basse et élevée d'essorage pour réduire le froissement et diminuer le temps de séchage. <p>REMARQUE : Cette option ne peut pas être choisie pour l'utilisation avec un programme de lavage. Cette option doit être utilisée après un programme de lavage.</p>
<p>Essorage seulement-haute vit.</p> <p>OPTIONS</p> <ul style="list-style-type: none">● EXTRA RINSE● EXTRA SPIN● EXTRA RINSE & SPIN● RINSE/SPIN ONLY-HI☀ SPIN ONLY-HI	<ul style="list-style-type: none">• Après avoir complété un programme de lavage, on peut décider qu'un essorage supplémentaire est requis pour enlever l'excès d'eau de la charge. Cet essorage passera par les vitesses basse et élevée d'essorage pour réduire le froissement et diminuer le temps de séchage pour certains des tissus lourds ou des articles de soins spéciaux. <p>REMARQUE : Cette option ne peut pas être sélectionnée pour l'utilisation avec un programme de lavage. Cette option doit être utilisée après un programme de lavage.</p>

Signal de fin de programme

Votre laveuse peut laisser entendre un signal sonore lorsqu'un programme est complété. Le signal est utile quand on lave des articles qui doivent être enlevés de la laveuse dès que le programme se termine.



Pour activer ou désactiver le signal de fin de programme :

- Après le commencement d'un programme de votre laveuse, appuyer et tenir ON/SELECT pendant cinq secondes.

ON
SELECT

Témoins lumineux d'action

Les témoins lumineux d'action s'allument lorsque la laveuse est en fonctionnement, indiquant les diverses étapes du programme de lavage.

Si les témoins clignotent, une panne d'électricité est survenue. Appuyer sur Cancel (annuler) et ensuite refaire vos sélections.

STATUS

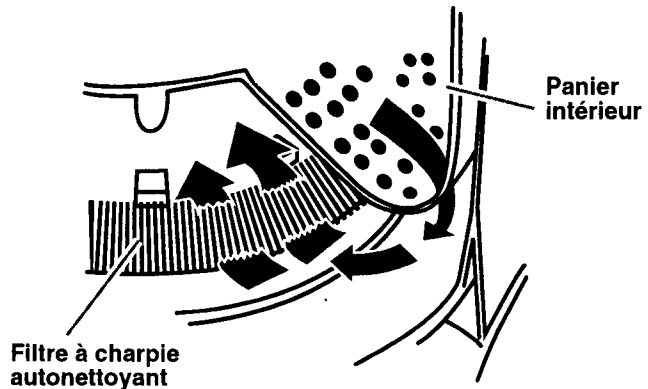
- FILL/WASH
- RINSE
- FINAL SPIN
- LOCK OUT

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Filtre à charpie autonettoyant

Votre laveuse possède un filtre à charpie autonettoyant au fond du panier de la laveuse. Au cours de l'agitation, l'eau de lavage et de rinçage passe sur le filtre qui retient les fibres textiles et les sépare de l'eau. Les fibres sont ensuite rejetées à l'égout au cours de la période d'essorage du programme.

Si l'eau de lavage est rejetée dans un évier de buanderie, enlever la charpie qui s'accumule dans l'évier ou sur la crépine.



Utilisation de la caractéristique de verrouillage (Lock Out)

La caractéristique de verrouillage permet d'empêcher les autres d'utiliser votre laveuse, ce qui est particulièrement utile si vous avez de jeunes enfants. Une fois que le réglage Lock Out est activé, le tableau de commande est désactivé pour l'utilisation.

REMARQUE : On peut seulement choisir Lock Out lorsque la laveuse n'est pas utilisée.

Pour choisir Lock Out :

1. Appuyer sur Cancel pour désactiver le tableau de commande.

APPUYER SUR

CANCEL

2. Appuyer et maintenir SELECT/LOCKOUT pendant 5 secondes. Quand vous relâchez la touche, le témoin près de Lock Out (sous la section de Status du tableau de commande) s'illuminera.

APPUYER SUR

SELECT
LOCKOUT

ON OBSERVE

STATUS

- FILL/WASH
- RINSE
- FINAL SPIN
- ☀ LOCK OUT

Pour déverrouiller le tableau de commande :

- Appuyer et tenir Select/Lock Out pendant 5 secondes. Quand vous relâchez la touche, le témoin près de Lock Out s'éteindra et votre laveuse sera prête à être utilisée.

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Compréhension des bruits normaux de la laveuse

La nouvelle laveuse peut émettre des bruits que votre ancienne ne faisait pas. Comme les bruits ne sont pas familiers, vous vous inquiétez peut-être. Mais, ne vous en faites pas, car ces bruits sont normaux.

Les renseignements suivants décrivent certains des bruits que vous pouvez entendre et leur cause.

Pendant le lavage

Lorsque vous choisissez le réglage pour une petite charge à laver, votre laveuse a un niveau d'eau plus bas. Avec ce niveau d'eau plus bas, on peut entendre un cliquetis de la portion supérieure de l'agitateur.

Durant la vidange

Si l'eau est vidée rapidement de la laveuse (d'après l'installation), vous pouvez entendre de l'air attiré par la pompe pendant la fin de la vidange.

Après la vidange et avant l'essorage

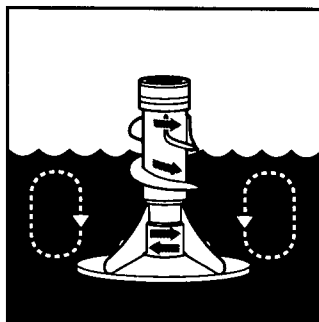
Lorsque le programme change de vidange à essorage, vous pouvez entendre les engrenages qui s'enclenchent.

FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE

Compréhension de la fonction de chaque programme

Lorsqu'on tire le bouton des programmes après avoir placé l'index du bouton à la position désirée, la laveuse se remplit d'eau jusqu'au niveau choisi (correspondant au volume de la charge de linge) avant de se mettre en marche (agitation et chronométrage). L'agitation commence immédiatement après le remplissage, que le couvercle soit ouvert ou fermé.

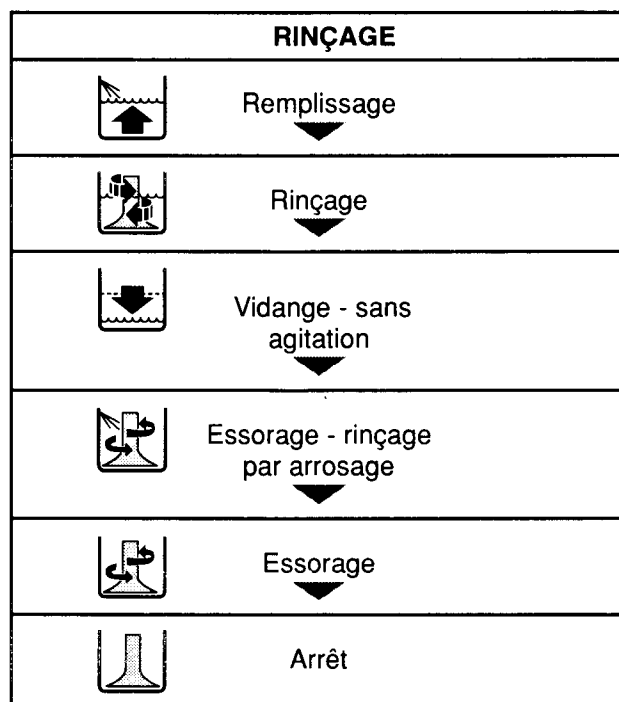
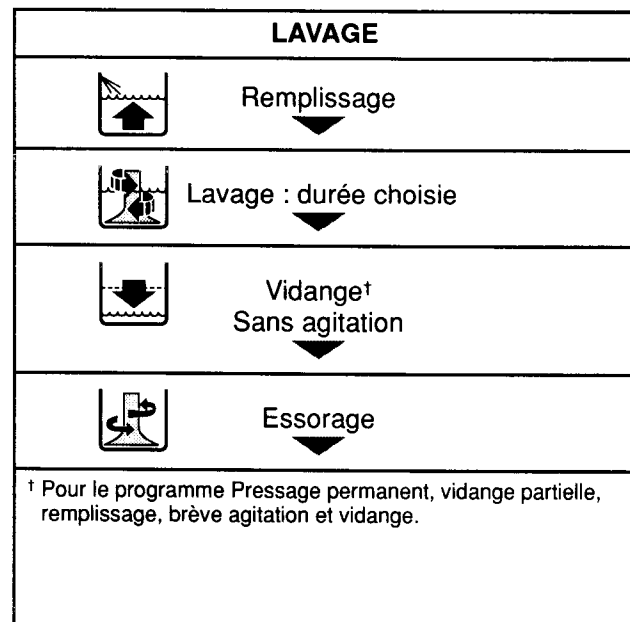
Durant l'agitation, l'agitateur SURE-CARE* suscite une action continue de culottage qui fournit un nettoyage en profondeur de la charge à laver.



Après le commencement de l'agitation, le bouton tourne dans le sens horaire jusqu'à la position OFF (arrêt), qui correspond à la fin du programme.

REMARQUE : La laveuse effectue de brèves pauses au cours de chaque programme. Ceci est normal pour le fonctionnement de la laveuse.

Actions successives de la laveuse



ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Un entretien convenable de la laveuse en augmentera la longévité. Cette section explique comment assurer l'entretien convenable et en toute sécurité de la laveuse.

Nettoyage de la laveuse

Extérieur

Essuyer immédiatement les résidus de détergent, agent de blanchiment et autres produits renversés, avec une éponge ou un linge doux humide. Essuyer occasionnellement les surfaces externes de la laveuse pour maintenir son aspect neuf.



Intérieur

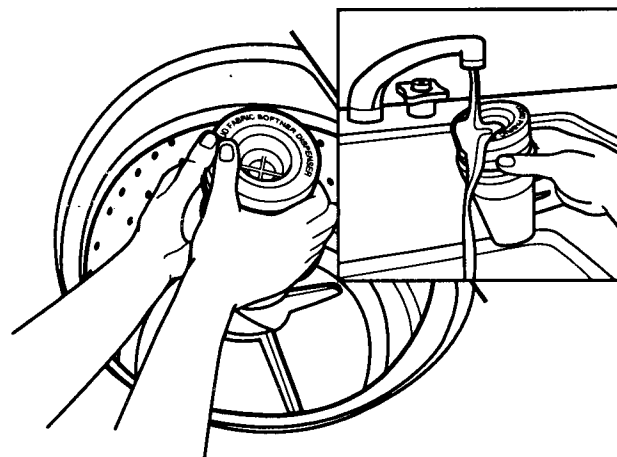
Nettoyer la surface intérieure en mélangeant 250 mL (1 tasse) d'agent de blanchiment chloré et mélanger avec 500 mL (2 tasses) de détergent. Verser ce mélange dans la laveuse et faire exécuter à la laveuse un programme complet de lavage à l'eau chaude. Répéter cette opération si nécessaire.

REMARQUE : Pour éliminer les dépôts imputables à la dureté de l'eau, utiliser un produit de nettoyage sans danger pour la laveuse (ceci doit être indiqué sur l'étiquette).

Nettoyage du distributeur de liquide assouplissant de tissu

Rincer périodiquement le distributeur avec de l'eau tiède, tel qu'indiqué sur le dessin. Pour ôter le distributeur, saisir le sommet du distributeur avec les deux mains. Serrer et pousser vers le haut avec les pouces pour retirer le distributeur. Tenir le distributeur sous le robinet pour le nettoyer. Réinstaller le distributeur après l'avoir nettoyé.

REMARQUE : Ne pas laver de linge lorsque le distributeur a été retiré. Ne pas verser de détergent ou d'agent de blanchiment dans ce distributeur. Ce distributeur est destiné uniquement à l'assouplissant liquide de tissu.



ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Préparation avant un déménagement ou un entreposage hivernal

Installer et remiser la laveuse à un emplacement où elle ne sera pas exposée au gel. Comme il peut rester un résidu d'eau dans les tuyaux, le gel pourrait endommager la laveuse. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou être remise au cours d'une période hivernale, exécuter les opérations de préparation suivantes.

Préparation de la laveuse pour l'hiver :

1. Fermer les deux robinets d'arrivée d'eau.
2. Déconnecter et vider les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Verser dans la cuve 1 L (1 pinte) d'antigel pour véhicule récréatif.
4. Appuyer sur le bouton de sélection du programme et faire tourner le bouton pour sélectionner une opération de vidange (voir la page 13). Laisser la laveuse fonctionner pendant environ 30 secondes pour que l'antigel se mélange à l'eau.
5. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.

Avant de réutiliser la laveuse :

1. Rincer les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Ouvrir les deux robinets d'arrivée d'eau.
4. Rebrancher le cordon d'alimentation électrique.
5. Faire exécuter à la laveuse un programme de lavage complet avec 250 mL (1 tasse) de détergent, pour éliminer l'antigel.

Période d'inutilisation ou période de vacances :

On doit faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent sur place. Si les utilisateurs doivent partir en vacances ou ne pas utiliser la laveuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

- Débrancher le cordon d'alimentation électrique ou ouvrir le disjoncteur qui alimente la laveuse.
- Fermer les robinets d'arrivée d'eau. Ceci évitera les risques d'inondation (à l'occasion d'une surpression) au cours de la période d'absence.

DIAGNOSTIC

On peut facilement résoudre la plupart des problèmes de lavage si on en connaît la cause. Vérifier la liste suivante des **problèmes ordinaires de lavage**. Si vous désirez plus d'assistance, voir "Demande d'assistance ou de service" à la page 25.

Problèmes de lavage ordinaires

Problème ...	Cause ...	Solution ...
<p>Fuites d'eau de la laveuse</p> <p>REMARQUE : Après avoir vérifié ces détails, vérifier la plomberie de la maison.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tuyau de remplissage mal serré. • Joints des tuyaux de remplissage incorrectement placés. • Tuyau d'évacuation mal installé ou détaché. • Tuyau d'évacuation obstrué. • La cuve s'est déplacée vers l'avant durant le déchargement, entraînant l'écoulement hors de la cuve. • Aplomb de la laveuse incorrect entraînant l'écoulement hors de la cuve. • L'eau de rinçage et de remplissage gicle à partir de la charge. La laveuse est surchargée ou la charge est déséquilibrée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Serrer les tuyaux. Voir Instructions d'installation. • Repositionner les joints de remplissage. Voir Instructions d'installation. • Bien fixer le tuyau avec la bride. • Enlever l'obstruction du tuyau d'évacuation. L'évier et le tuyau de vidange doivent pouvoir traiter 17 gallons d'eau à la minute. • S'assurer que la cuve est centrée avant de mettre la laveuse en marche. • S'assurer que les pieds avant sont installés et les écrous bien serrés. Mettre la laveuse d'aplomb. • Redistribuer la charge ou réduire la quantité de la charge.
Mauvaise action de vidange/essorage	<ul style="list-style-type: none"> • Tuyau d'évacuation obstrué. • Couvercle ouvert. • Extrémité du tuyau d'évacuation située à plus de 190,9 cm (72 po) au-dessus du sol. • Trop de détergent - blocage par excès de mousse. • Tension électrique insuffisante ou utilisation d'un cordon de rallonge. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déboucher le tuyau. Voir Instructions d'installation pour la bonne installation du tuyau de vidange. • Fermer le couvercle. • Abaisser le tuyau d'évacuation. • Utiliser moins de détergent. • Vérifier la source électrique ou faire venir un électricien. Ne pas utiliser un cordon de rallonge.
Charges mouillées	<ul style="list-style-type: none"> • Programme inapproprié pour la charge à laver • Rinçages froids 	<ul style="list-style-type: none"> • Choisir un programme avec une vitesse d'essorage plus élevée. • Les rinçages froids laissent les charges plus mouillées que les rinçages tièdes. Ceci est normal.

DIAGNOSTIC

Problèmes de lavage ordinaires (suite)

Problème ...	Cause ...	Solution ...
<p>La laveuse continue de se remplir/vider ou le programme est bloqué</p> <p>REMARQUE : La laveuse fait de brèves pauses au cours de chaque programme. Ceci est normal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le sommet du tuyau d'évacuation est plus bas que le niveau d'eau dans la laveuse. • Le tuyau d'évacuation est trop serré dans le tuyau rigide. • Le tuyau d'évacuation est fixé par ruban gommé au tuyau rigide d'évacuation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Relever le tuyau d'évacuation. Il doit être plus haut pour un bon fonctionnement. • Ajuster le tuyau d'évacuation pour le dégager mais aussi bien le fixer. Voir Instructions d'installation. • Ne pas sceller le tuyau d'évacuation avec ruban gommé. Le tuyau a besoin d'un peu de jeu.
<p>La laveuse fait du bruit</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Charge déséquilibrée. • Aplomb de la laveuse incorrect. • Écrous aux pieds avant non serrés. • La courroie jaune d'expédition avec protubérances non complètement enlevée. • Engagement des engrenages après la vidange et avant l'essorage. • La partie supérieure de l'agitateur fait un bruit durant le lavage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redistribuer la charge. • Mettre la laveuse d'aplomb. Régler de nouveau les pieds de nivellement à l'arrière. Voir Instructions d'installation. • Serrer les écrous. • Voir Instructions d'installation. • Ceci est normal. • Ceci est normal.
<p>Absence de remplissage/rinçage/agitation ou température incorrecte</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon électrique non branché. • Tamis des valves d'entrée d'eau obstrués. • Robinets d'arrivée d'eau fermés. • Inversion des tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide. • Tuyau d'alimentation écrasé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher le cordon électrique. • Nettoyer les filtres. • Ouvrir les robinets d'eau. • Inverser les tuyaux. • Redresser les tuyaux.
<p>La laveuse s'arrête</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'alimentation non branché. • Aucune électricité à la prise de courant. • Fusible grillé ou disjoncteur ouvert. • Utilisation d'un cordon de rallonge. • Pause de la laveuse pendant le programme de pressage permanent (environ 2 minutes). • La laveuse est surchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher le cordon électrique. • Vérifier la source d'électricité ou faire venir un électricien. • Remplacer les fusibles ou fermer le circuit. Si le problème persiste, faire venir un électricien. • Ne pas utiliser un cordon de rallonge. • Laisser le programme se poursuivre. • Laver de plus petites charges.
<p>Opération de l'agitateur</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le sommet de l'agitateur bouge seulement dans une direction. • Le sommet de l'agitateur est dégagé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal. • Ceci est normal.

DIAGNOSTIC

Problèmes de lavage ordinaires (suite)

Problème ...	Cause ...	Solution ...
Le niveau d'eau semble trop bas ou le remplissage de la laveuse est incomplet.	<ul style="list-style-type: none"> Le sommet de l'agitateur est beaucoup plus haut que le niveau maximum de l'eau. Ceci crée l'impression que la laveuse n'est pas pleine. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
Position incorrecte de la cuve	<ul style="list-style-type: none"> La cuve est tirée vers l'avant lors du déchargement. La cuve se déplace. La laveuse n'est pas d'aplomb. 	<ul style="list-style-type: none"> Pousser la cuve pour la centrer avant la mise en marche de la laveuse. Ceci est normal. Vérifier que les pieds avant sont installés et les écrous bien serrés. Mettre la laveuse d'aplomb. Régler de nouveau les pieds de nivellement à l'arrière. Voir Instructions d'installation.
Résidu ou charpie sur le linge.	<ul style="list-style-type: none"> Tri incorrect du linge. Charge excessive. Résidu de papier ou mouchoir de papier dans les poches. Quantité insuffisante de détergent Le détergent ne se dissout pas. Eau de lavage plus froide que 21°C (70°F). 	<ul style="list-style-type: none"> Trier le linge qui forme de la charpie (serviettes, chenille) du linge qui attrape la charpie (velours côtelé, synthétique). Assortir aussi les couleurs. Si la charge est excessive, elle peut piéger les particules de charpie. Laver de plus petites charges. Vider les poches avant le lavage. Utiliser une quantité suffisante de détergent pour maintenir la charpie en suspension dans l'eau. Utiliser de l'eau de lavage plus chaude que 21°C (70°F). Utiliser de l'eau de lavage plus chaude que 21°C (70°F).
Déchirure	<ul style="list-style-type: none"> Charge excessive. Utilisation incorrecte de la laveuse. Utilisation incorrecte de l'agent de blanchiment chloré. Articles acérés présents dans les poches; fermeture éclair non fermée. Articles endommagés avant le lavage. 	<ul style="list-style-type: none"> Les charges de linge doivent se déplacer librement pendant le lavage. Laver de plus petites quantités. Ne pas verser l'agent de blanchiment chloré directement sur le linge. Essuyer les renversements. L'agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Vider les poches avant le lavage. Fermer les fermetures éclair avant le lavage. Réparer les déchirures et fils brisés dans les coutures avant le lavage.

DIAGNOSTIC

Problèmes de lavage ordinaires (suite)

Problème ...	Cause ...	Solution ...
Présence de taches sur le linge	<ul style="list-style-type: none">• Utilisation incorrecte de l'assouplissant de tissu.• Présence de fer dans l'eau.• Utilisation insuffisante de détergent entraînant le dépôt de la saleté.• Transfert de teinture après un tri fait incorrectement.• Transfert de teinture du fait du déchargement tardif de la laveuse.	<ul style="list-style-type: none">• Diluer l'assouplissant de tissu et ajouter à la portion de rinçage du programme seulement. Ne pas laisser dégoutter l'assouplissant de tissu sur le linge.• Installer un filtre à fer.• Utiliser suffisamment de détergent pour enlever la saleté et la tenir en suspension.• Séparer le linge de teinte foncée, des articles blancs ou clairs.• Décharger la laveuse dès la fin du programme.
Linge froissé	<ul style="list-style-type: none">• Enlèvement tardif du linge.• Mauvais programme pour les tissus à laver.• Charge excessive.• Eau de lavage insuffisamment tiède pour défaire le froissement. Utiliser des rinçages tièdes.• Tuyaux d'eau inversés.	<ul style="list-style-type: none">• Décharger la laveuse aussitôt qu'elle s'arrête.• Utiliser les rinçages à l'eau froide et les programmes avec vitesse lente d'essorage pour réduire le froissement. Utiliser le programme de pressage permanent.• Les charges doivent se déplacer librement durant le lavage. Laver des charges plus petites.• Si approprié pour le tissu, utiliser un lavage à l'eau tiède ou à l'eau chaude avec rinçages à l'eau froide.• Inverser les tuyaux d'eau.
Linge emmêlé	<ul style="list-style-type: none">• Chargement excessif• Vêtements enroulés autour de l'agitateur.	<ul style="list-style-type: none">• Les charges doivent se déplacer librement. Laver des charges plus petites.• Ne pas enrouler les articles autour de l'agitateur.

Problèmes de lavage ordinaires (suite)

Problème ...	Cause ...	Solution ...
Distributeurs obstrués ou fuite d'agent de blanchiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Assouplissant non dilué. • Utilisation d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs dans le distributeur d'agent de blanchiment chloré. • Utilisation incorrecte de l'agent de blanchiment chloré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Diluer l'assouplissant de tissu dans le distributeur. • Ajouter un agent de blanchiment en poudre ou liquide sans danger pour les couleurs directement au panier. Ne pas utiliser un distributeur d'agent de blanchiment chloré pour un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs. • Toujours mesurer l'agent de blanchiment avant de l'ajouter au distributeur. Verser prudemment dans le distributeur. Essuyer tout renversement d'agent de blanchiment.
Blancs grisâtres, couleurs défraîchies.	<ul style="list-style-type: none"> • Transfert de teinture. • Température de lavage trop basse. • Quantité insuffisante de détergent. • Eau dure. 	<ul style="list-style-type: none"> • Séparer le linge foncé du linge blanc et pâle. • Utiliser les lavages à l'eau chaude ou tiède si sans danger pour le tissu. L'eau chaude devrait être au moins à 54°C (130°F) pour nettoyer la saleté intense ou grasseuse. • Utiliser plus de détergent pour laver la saleté intense à l'eau froide ou à l'eau dure. • Utiliser plus de détergent lors de lavages dans l'eau dure.

DEMANDE D'ASSISTANCE OU DE SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Diagnostic". Cette action peut vous faire économiser le coût d'un appel de service. Si vous avez encore besoin d'assistance, suivre les instructions ci-dessous.

Si vous avez besoin d'assistance ou de service ...

1. Si le problème n'est pas attribuable à l'une des causes indiquées dans "Diagnostic"†...

Communiquer avec le marchand où vous avez acheté votre appareil électroménager, ou téléphoner à KitchenAid Canada au Centre d'assistance aux consommateurs, sans frais d'interurbain, entre **8 h 30 et 18 h 00 (HNE)**, en composant **1-800-461-5681**. Veuillez inclure un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre le jour.



2. Si vous avez besoin de service†...

Communiquer avec votre succursale ou établissement de service autorisé de KitchenAid Canada la plus proche pour l'entretien de votre appareil. (Voir liste ci-dessous.)

† Lorsque vous demandez de l'assistance ou un service, veuillez fournir une description détaillée du problème, les numéros complets du modèle et de série de l'appareil, et la date d'achat. (Voir page 2.) Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Service d'appareils ménagers KitchenAid Canada – Service aux consommateurs

Succursales de service direct :

COLOMBIE-BRITANNIQUE		1-800-665-6788
ALBERTA		1-800-661-6291
ONTARIO (à l'exception du code régional 807)	Région d'Ottawa En dehors de la région d'Ottawa	1-800-267-3456 1-800-807-6777
MANITOBA, SASKATCHEWAN et code régional 807 en ONTARIO		1-800-665-1683
QUÉBEC	Montréal (à l'exception de la rive sud) Rive Sud Montréal Québec Sherbrooke	1-800-361-3032 1-800-361-0950 1-800-463-1523 1-800-567-6966
PROVINCES DE L'ATLANTIQUE		1-800-565-1598

Pour plus d'assistance ...

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à KitchenAid Canada en soumettant toute question ou préoccupation au :

Service des relations avec la clientèle
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre le jour.

INDEX

Cet index est alphabétique. Cherchez les mots ou rubriques qui vous intéressent et identifiez ensuite le numéro de la page correspondante.

SUJET	PAGE	SUJET	PAGE
ASSISTANCE		Sélection des températures de lavage/rinçage	
Au Canada	25	aspersion finale	8
BRUITS	16	Utilisation des distributeurs	6 et 7
CARACTÉRISTIQUES/PIÈCES	4	GARANTIE	30
CHARGEMENT	9	NETTOYAGE	
COMMANDES ÉLECTRONIQUES SELECTRA*	5	Distributeur de liquide assouplissant de tissu	18
DIAGNOSTIC		Extérieur	18
Problèmes de lavage ordinaires	20	Intérieur	18
ENTREPOSAGE	19	PIÈCES/CARACTÉRISTIQUES	4
DISTRIBUTEURS		PROGRAMMES	10 à 12
Assouplissant liquide de tissu	7	SOINS EN VACANCES	19
Distributeur d'agent liquide de blanchiment	6	SÉCURITÉ	3
FILTRE À CHARPIE	15	SÉLECTIONS DE PROGRAMMES	
FONCTIONNEMENT	5 à 17	PRÉRÉGLÉS	10 à 12
FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE		UTILISATION D'AUTRES CARACTÉRISTIQUES	
Arrêt et mise en marche	8	Essorage à haute vitesse	14
Mise en marche	7	Essorage supplémentaire	13
Sélection de la charge	9	Rinçage/essorage à haute vitesse	14
Sélection d'un programme	10 à 12	Rinçage et essorage supplémentaires	13
Sélection d'un temps de lavage	7	Rinçage supplémentaire	13

GARANTIE DE LA LAVEUSE

DURÉE DE LA GARANTIE	KITCHENAID PAIERA POUR	KITCHENAID NE PAIERA PAS POUR
GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT	Pièces de rechange et la main-d'oeuvre pour corriger les vices de matériau ou de fabrication. Les travaux doivent être exécutés par un établissement KitchenAid de service autorisé.	A. Visites de service pour : <ol style="list-style-type: none"> 1. Rectifier l'installation de la laveuse. 2. Donner des instructions concernant l'utilisation de la laveuse. 3. Remplacer des fusibles, ou rectifier l'installation électrique de la maison. 4. Corriger les problèmes de plomberie de la maison. B. Les réparations, lorsque la laveuse est utilisée à des fins autres qu'un usage familial normal. C. Les dommages imputables à un accident, usage impropre ou abusif, une modification, installation fautive, ou installation non conforme aux codes locaux d'électricité ou de plomberie. D. Tous les frais de main-d'oeuvre pendant les périodes de garantie limitée.
GARANTIE LIMITÉE, DE LA TROISIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT	Pour tous les modèles avec moteurs à deux ou trois vitesses, pièces de rechange pour le moteur pour corriger les vices de matériau ou de fabrication. Pièces de rechange pour les commandes électroniques SELECTRA* s'il existe une défectuosité de matériau ou de fabrication. Pour tous les modèles, pièces de rechange pour les coussinets du montage à la tige du centre.	E. Pièces de rechange ou frais de main-d'oeuvre pour les appareils utilisés en dehors du Canada. F. Transport vers l'atelier et retour. Ce produit est conçu pour être réparé sur place. G. Réparations de pièces ou systèmes imputables à des modifications exécutées sans autorisation sur l'appareil. H. Frais de voyage ou de transport pour les clients habitant dans des régions éloignées.
GARANTIE LIMITÉE, DE LA TROISIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT	Remplacement ou pièces pour dessus/couvercle de la laveuse et assemblage de la caisse s'il survient de la rouille à cause de vices de matériau ou de fabrication. Pièces de rechange pour toute pièce du mécanisme d'engrenage pour corriger les vices de matériau ou de fabrication. Pièces de rechange pour la cuve extérieure de la laveuse advenant l'incapacité de contenir l'eau par suite de vices de matériau ou de fabrication.	

7/96

KITCHENAID DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS. Certaines provinces peuvent ne pas admettre l'exclusion ou la limitation de dommages secondaires ou indirects; par conséquent, l'exclusion ou la limitation mentionnée peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également bénéficier d'autres droits, variables d'une province à une autre.

Hors du Canada, une garantie différente peut s'appliquer. Pour obtenir des détails, veuillez communiquer avec votre marchand KitchenAid autorisé.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section "Diagnostic" de ce manuel. Après avoir vérifié la section "Diagnostic", une autre aide peut être trouvée en vérifiant la section "Demande d'assistance ou de service" ou en téléphonant à KitchenAid Canada à l'un des numéros de téléphone indiqués à la page 25.

KitchenAid
Benton Harbor, MI 49022-2692 U.S.A.